

12. Welchen Sport treiben Sie jetzt? Welche Sportarten haben Sie früher getrieben? Welcher Sport gefällt Ihnen besonders? Wohin gehen Sie schwimmen? Haben Sie Ausdauer und (einen) starken Willen? Was haben Sie sich für das neue Jahr vorgenommen? Warum macht der Sport den Leuten Spaß? In welchen Sportarten sind wir gut und in welchen nicht? Widmen sich bei uns viele Leute in ihrer Freizeit dem Sport?

5

11. a) (Den) letzten Silvester (Das letzte Silvester, Letztes Silvester) verbrachte ich im Wochenendhaus meines Freundes im Böhmerwald. Es war schönes Wetter, überall lag Schnee. Am 31. Dezember liefen wir den ganzen Tag Ski und freuten uns auf den Abend. Um sechs Uhr begann die Feier: Wir aßen belegte Brötchen, tranken Bier und Wein. Etwa nach einer Stunde gingen wir in das Wochenendhaus nebenan und luden einige hübsche Mädchen zu uns ein. Dann tanzten wir, sangen, hörten Schlager und erzählten Witze. Um zwölf Uhr tranken wir auf das neue Jahr und feierten dann bis zum Morgen.
- b) Ich will mir ihre Beatkapelle anhören. Sie hält schon eine Woche Diät und hat zwei Kilo abgenommen (nahm ... ab). Wir danken vielmals für die Einladung, die wir gestern erhalten haben (erhielten). Ich möchte wissen, welche Überraschung er sich für uns wieder ausgedacht hat (ausdachte). Er hat sein Hemd gewaschen (Er wusch ...) und seine Hose gebügelt (bügelte ...). Im Theater habe ich hinter einem großen Herrn gegessen (saß ich) und habe schlecht gesehen (sah ...). Mozart starb (im Jahre) 1791 in Wien. (... ist... gestorben). Niemand hat Sie dazu gezwungen (...zwang ...).

12. Wie haben Sie Ihre letzten Weihnachten (Ihr letztes Weihnachten) verbracht? Verbringen Sie sie (es) lieber allein (mit der Familie) zu Hause (mit Gästen im Gebirge)? Wie haben Sie (den, das) Silvester gefeiert? Wann haben Sie mit dem Einkauf der Weihnachtsgeschenke begonnen (angefangen)? Was haben Sie bekommen und was haben Sie den anderen geschenkt? Warum sind die Weihnachten (ist /das/ Weihnachten) für die Frauen oft keine Erholung? Backen Sie das Weihnachtsgebäck selbst oder kaufen Sie es? Wann haben Sie das letzte Mal an einem Maskenball teilgenommen? Welche Kapelle hat gespielt? Welche Maske haben Sie gehabt? Was wissen Sie vom Karneval in Mainz?

6

10. a) Es ist nicht wahr (Es stimmt nicht), dass die Prager alles über ihre Stadt (von ihrer Stadt) wissen. Viele Prager haben von Montag bis Freitag Arbeit mehr als genug. Am Wochenende fahren sie ins Grüne, in die Umgebung der Stadt oder ins Wochenendhaus. Viele kennen nur ihren täglichen Weg zur Arbeit, einige Geschäfte, Kinos, Theater, Behörden oder eine Gaststätte (ein Restaurant). Wenn sie dann einen Touristen durch Prag führen, wissen sie oft nicht, wen ein bestimmtes Denkmal darstellt oder in welchem Stil ein Gebäude gebaut ist. Oft geschieht es, dass von einigen Sehenswürdigkeiten die Touristen mehr wissen als die Prager selbst.
- b) Wir sind mit Recht stolz auf unsere Stadt. Weißt du nicht, wen diese Statue nebenan darstellt? Wir wollten uns ein Neubaugebiet am Rande der Stadt ansehen, aber wir

haben wenig Zeit gehabt (wir hatten...) und es ist uns nicht gelungen (es gelang uns nicht). Zwei Spiele haben wir gewonnen (gewannen wir) und ein Spiel (haben wir) verloren. Seit ihrem letzten Aufenthalt bei uns hat sie sich überhaupt nicht verändert (veränderte sie sich ... nicht). Was ist eigentlich geschehen? (Was geschah eigentlich?) Wer hat es dir befohlen? (Wer befahl es dir?) Wir waren überrascht (wir sind ... gewesen), wie schlecht (der) Großvater ausgesehen hat (aussah).

11. Wie viel Einwohner hat Prag? Welche Gebäude sind hier im Stil der Gotik, der Renaissance und des Barocks gebaut? Wie viel (Was) kostet ein Straßenbahnfahrchein? Wie viele Linien hat die U-Bahn (die Metro)? Welche Burg oder welches Schloss können wir uns in der Umgebung von Prag ansehen? Wie viele Brücken hat Prag? Wie viele Kinos gibt es hier etwa?

7

12. Sehen Sie sich Herrn Schneider an, wie schlecht er aussieht. In der letzten Zeit ist er müde und nervös. Muss er wirklich Überstunden machen und sich wegen Kleinigkeiten aufregen? Warum versucht er nicht, seine Arbeit besser zu organisieren? Es ist nicht gesund, den ganzen Tag zu sitzen und nicht einmal Zeit zu haben, einen Spaziergang zu machen (spazieren zu gehen). Bei seiner sitzenden Lebensweise ist es wichtig, sich in der Freizeit an der frischen Luft zu bewegen. Oft spricht er davon, dass er Kopfschmerzen hat und (dass er) in der Nacht schlecht schläft. Dabei hat er aber nicht aufgehört (hörte er aber nicht auf) zu rauchen und Kaffee zu trinken. (Die) Medikamente, die ihm der Arzt verschrieben hat (verschrieb), nimmt er nicht. Wenn es so weiter geht, ist er reif für einen Herzinfarkt.
14. Wie sind Sie mit Ihrer Lebensweise zufrieden? Treiben Sie Sport? Schlafen Sie genug? Haben Sie Zeit sich auszuruhen? Sind Sie manchmal gezwungen, Überstunden zu machen? Rauchen Sie? Haben Sie genug Bewegung an der frischen Luft? Was meinen (denken) Sie über die vegetarische Küche? Finden Sie (die) Zeit, einen Spaziergang zu machen (spazieren zu gehen)?

8

str. 101 Přeložte:

Die Unterkunft muss im Voraus bestellt werden. Der Betrieb soll geschlossen werden. Das darf nicht vergessen werden. Es sollte ein neues Hotel gebaut werden. Einige Gäste konnten nicht eingeladen werden. Das Haus musste verkauft werden.

str. 102 Přeložte:

Dieser Tisch ist reserviert. Wurde etwas Neues gemeldet? (Ist ... gemeldet worden?) Wurde der Roman schon übersetzt? (Ist ... übersetzt worden?) Ich bin gezwungen, das Programm zu ändern. Der Ausflug wurde lange geplant (ist ... geplant worden). Alles wurde ihm verziehen (ist ihm verziehen worden).

7. a) Ve kterém kině se hraje ten film? Tady se nekouří. Evy se často ptali na jejího otce. Tolik se toho napovídá. U nás se často něco slaví. Jak vidím, pilně se tu pracuje.
- b) Was wird hier gebaut? Dort wird nur deutsch gesprochen. Bei uns wird viel Bier getrunken. Ihre Schallplatten werden wenig gekauft. Das wird oft empfohlen. Das wird manchmal vergessen. Es wurde viel (Viel wurde) versprochen. Diese Zigaretten werden überall verkauft. Wann wird das Geschäft geschlossen? Damit wurde nicht gerechnet (ist nicht gerechnet worden).
9. Das Mittagessen ist schon bestellt. Die Eintrittskarten sind schon einen Monat (seit einem Monat) bestellt. Sind schon alle informiert? Ich wurde von niemand(em) informiert (bin ... informiert worden). Ihre Rechnung wurde noch nicht bezahlt (ist ... bezahlt worden). Die Miete ist schon bezahlt. Gestern Abend war alles vorbereitet. (ist ... vorbereitet gewesen). Der Karneval wird immer lange vorbereitet. Heute ist der Musiker vergessen. Die Fahrkarten wurden zu Hause vergessen (sind ... vergessen worden). Hier ist das Baden verboten. Es wurde ihnen verboten (ist ... verboten worden), davon zu sprechen.

9

str. 115 Přeložte:

Es ist das beste Geschenk. Er bekommt mehr Geld. Ihr Programm war das beste. Die meisten Geschäfte sind heute geschlossen. Ihre Ergebnisse sind besser. Die meisten Hotels waren besetzt.

str. 117 Přeložte:

meine ältere Schwester, die besten Freunde, das kleinere Zimmer, unser schönster Urlaub, das schnellste Auto, der höhere (ein höherer) Stock, der billigere (ein billigerer) Anzug, dein jüngerer Bruder, der längste Tag des Jahres

7. Mein bester Freund – schon eine längere Zeit – ein bisschen (etwas) jünger – die meisten Bekannten – einer unserer besten Fußballspieler – ein älterer Mantel – die teuersten Eintrittskarten – eine kleinere Auswahl – etwas Billigeres – höhere Löhne – die schlechtesten Ergebnisse – ein teurerer (der teurere) Fernseher – eine größere Wohnung – etwas später – das nächste Ziel – unser schönstes Erlebnis.
- 14 a) Stefan und Dirk sind Brüder, aber jeder von ihnen ist anders. Der ältere Stefan ist größer und stärker. Von klein auf interessiert er sich für Sport. Er gehört zu den besten Sportlern in der Klasse und nahm schon an den verschiedensten Wettkämpfen teil (hat ... teilgenommen). Er ist lustig, witzig, lebhaft und temperamentvoll, aber in der Schule passt er nicht sehr auf und unterhält sich gern mit den anderen. Kein Wunder, dass er manchmal schlechtere Zensuren hat. Der jüngere Dirk ist ruhiger als Stefan, in der Schule fleißiger und immer gut vorbereitet. Er hat viele Hobbys, aber am liebsten spielt er Schach, liest Bücher oder bastelt etwas. Von allen Sportarten machen ihm Schwimmen und Fußball am meisten Spaß.

- b) Heike ist jünger und kleiner als Sabine, aber viel geschickter und schneller. Sie versteht es, alle ausgezeichnet zu unterhalten. Frag, wer von ihnen der älteste ist. Die meisten Leute von unserem Arbeitsplatz waren in diesem Jahr im Ausland. Er hat die Arbeit früher (eher) abgegeben als du. (Er gab die Arbeit früher /eher/ ab als du.) Er war einer unserer besten Gewichtheber. (Er ist ... gewesen.) Das ist dein größter Fehler. Rita hat dunklere Haare als Erika. Wer ist der nächste?
15. Was gefällt Ihnen an den Mädchen (Jungen) am meisten? Welche Mädchen haben bei den Jungen große Erfolge? Was sind Ihre schwachen (starken) Seiten? Können Sie nähen (stricken, Schach spielen, schnell laufen)? Gehen Sie gern in die Konditorei und naschen Sie gern? Gehen Sie ab und zu (mal) in eine Gaststätte? Was ist gut für die schlanke Linie?

10

str. 128 Přeložte:

Er (Sie, Es) weiß es am besten. Sie ist immer bestens vorbereitet. Er (Sie) verdient wenigstens (mindestens) 25 000. Frag zuerst danach! Wer hat es zuerst gewusst? (Wer wusste es ...?) Das Geld bekomme ich spätestens in zwei Tagen. Warum kommst du immer am spätesten von allen? Lass ihn wenigstens allein! Du musst wenigstens (mindestens) acht Stunden schlafen. Ich danke Ihnen bestens (vielmals). Abends sehen wir meistens fern. Was hat dir am meisten gefallen? (Was gefiel ...?) Ich kann dir höchstens 50 Kronen leihen (borgen). Jeder muss wenigstens (mindestens) 10 km zu Fuß gehen. Er hat uns herzlichst empfangen. (Er empfing ...) Sie sind immer bestens (ausgezeichnet) informiert.

str. 129 Přeložte v präteritu:

Gestern Vormittag lernte ich. Um zwölf Uhr aß ich (zu) Mittag. Dann ging ich baden. Ich wurde schön braun. Ich ging auch in eine (die) Gaststätte. Dort trank ich eine Limonade und aß eine Bockwurst. Abends sah ich ein bisschen fern.

3. schon wenigstens (mindestens) eine Woche – bestens gekleidet – am besten von allen – frühestens morgen – er (sie) spielt meistens Schach – spätestens nachmittags – zuerst waschen wir uns – wir haben uns bestens erholt (wir erholten uns ...) – höchstens eine halbe Stunde – wenigstens leihen (borgen) – er hat es längst vergessen (er vergaß ...) – er hilft am wenigsten von allen – zumindest anrufen – er (sie) spricht von uns am besten deutsch.
11. a) Es wird oft kritisiert (Man kritisiert oft), dass es bei uns viele dicke Leute gibt. Essen wir aber wirklich zu viel? Einige Leute frühstücken überhaupt nicht (gar nicht) und zum Mittagessen kaufen sie sich nur etwas Kaltes. Abends kommen sie hungrig nach Hause und essen fettes Fleisch mit Soße und Knödeln, Gulasch oder Schnitzel und trinken dazu Pilsner Bier. Unsere Küche ist auch bei den Ausländern beliebt, weil sie schmackhaft und abwechslungsreich ist. Aber auf unserer Speisekarte sind immer noch wenig rohes Gemüse, Obst, Milch und Milcherzeugnisse. Dafür essen wir viel(e)